



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1026 Budapest, Riadó u. 5.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Ikt.sz.:D.409/12/2016.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T -ot.

A Döntőbizottság a **B. Braun Trading Kft-t** (1023 Budapest, Felhévízi u. 5., a továbbiakban: kérelmező) által a **Semmelweis Egyetem** (1085 Budapest, Üllői út 26., a továbbiakban: ajánlatkérő) „Adásvételi keretszerződés sebészeti varróanyagok beszerzésére a Semmelweis Egyetem szervezeti egységei részére” tárgyú közbeszerzési eljárásának 6/A. és 13/A. részei ellen indított jogorvoslati eljárásban a jogorvoslati kérelemnek **részben helyt ad**, és a **3. kérelmi elem** vonatkozásában megállapítja, hogy **az ajánlatkérő megsértette** a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 74. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 63. § (3) bekezdését, ezért **megsemmisíti** az ajánlatkérőnek a közbeszerzési eljárás **13/A. részét lezáró döntését**.

A Döntőbizottság az **1. és a 2. kérelmi elem** vonatkozásában a jogorvoslati kérelmet **elutasítja**.

A Döntőbizottság az **ajánlatkérőt 100.000.-Ft**, azaz százezer forint **pénzbírság** megfizetésére kötelezi. A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a bírságot a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett MNB 10032000-01720361-00000000 számú számlájára fizesse be.

A Döntőbizottság **kötelezi az ajánlatkérőt**, hogy a határozat kézbesítésétől számított 8 napon belül **fizessen meg a kérelmező részére 66.667.-Ft**, azaz hatvanhatezer-hatszázhatvanhét forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A Döntőbizottság felhívja a **Közbeszerzési Hatóság Titkárságát**, hogy a határozat megküldésétől számított 8 napon belül a **kérelmező részére utaljon vissza 344.076.-Ft**-ot, azaz háromszáznegyvennégyezer-hetvenhat forintot.

A jogorvoslati eljárás során ezt meghaladóan felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat bírósági felülvizsgálatát annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül keresettel a Székesfehérvári Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Székesfehérvári Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címezve, kizárólag a Döntőbizottsághoz lehet benyújtani, vagy a Döntőbizottság részére ajánlott küldeményként postára adni. Tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben kérheti. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a közbeszerzési és jogorvoslati eljárás során keletkezett iratok, valamint a felek nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Az ajánlatkérő a 2015. július 2-án feladott, az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2015. július 7-én 2015/S 128-234867 azonosítószámon közzétett - és 2015/S 208-377120 és 2015/S 241-436846 azonosítószámon 2015. október 27-én és 2016. január 5-én közzétett hirdetménnyel módosított - ajánlati felhívással a fenti tárgyban nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben meghatározott árubeszerzés tárgyában.

A felhívás II.1.5) pontjában az ajánlatkérő megadta a beszerzés rövid meghatározását: „Adásvételi keretszerződés sebészeti varróanyagok beszerzésére a Semmelweis Egyetem szervezeti egységei részére”

Az ajánlatkérő a felhívás II.1.8) pontjában a részekre történő ajánlattételt egy vagy több részre megengedte.

Az ajánlatkérő a felhívás II.2.1) pontjában teljes mennyiségként az alábbiakat határozta meg:

„A beszerzendő termékek 3 főcsoportját különböztetjük meg: felszívódó, nem felszívódó és egyéb varróanyagok:

A részletes Műszaki leírást az ajánlattételi dokumentáció tartalmazza.

Felszívódó varróanyagok főcsoport,

(..)

Sodrott:

7.) 6/A.) részteljesítés: közepes idejű, sebösszehúzó hatással rendelkező, szintetikus alapanyagú, bevonatos, hidrolízissel bomló varróanyagok, 25.844 levél (darab)/1 év,

(..)

Monofil:

15.) 13/A.) részteljesítés: bőrzárásra, érsebészeti, plasztikai eljárásoknál alkalmazható varróanyagok, 37.552 levél (darab)/1 év.

(..)

Ajánlatkérő steril termékek szállítását kéri. A szerződéskötés után a megrendelésre kerülő mennyiség 30 %-kal lefelé eltérhet. A szállítandó termékek vonatkozásában ajánlatkérő kihelyezett árraktárban történő raktárkészlet működtetését kéri a dokumentációban (szerződéstervezetben) meghatározottak szerint.”

A felhívás III.2) pontjában az ajánlatkérő meghatározta a részvételi feltételeket, a kizáró okokat, valamint a pénzügyi és gazdasági, továbbá a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság minimumfeltételeit, és az igazolás módját. A III.2.3) pontban az ajánlatkérő az alábbi műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltételeket határozta meg:

„M1) Alkalmos az ajánlattevő, amennyiben az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 36 hónapos idő intervallumot figyelembe véve rendelkezik jelen hirdetmény megpályázni kívánt részei tárgyával megegyező, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített legalább 1-1 db olyan referenciával, mely egészségügyi intézmény részére 12 hónapos folyamatos teljesítésre vonatkozott és melynek ellenértéke eléri vagy meghaladja az alábbi nettó érték(ek)et:

Felszívódó varróanyagok

7. 6/A.) részteljesítés: 16.000.000 Ft

Nem felszívódó varróanyagok

1. 13/A.) részteljesítés: 31.000.000 Ft

Ajánlatkérő az ismertetett referenciáknak a megpályázni kívánt részekkel való egyezősége vizsgálatokor a II.2.1 pontban adott meghatározásban foglaltak, továbbá a felszívódás időtartamára, a szakítószilárdságra, valamint a fonal alapanyagára vonatkozóan a közbeszerzési műszaki leírásban előírtak teljesülését vizsgálja.”

Az előírt igazolási mód:

„A 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdésének a) pontja alapján a Korm. rendelet 16. § (1) bekezdése szerinti formában ajánlattevő ismertesse az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben teljesített legjelentősebb, a közbeszerzés tárgya (sebészeti varróanyagok szállítása) szerinti teljesítéseit, legalább az alábbi tartalommal:

- a szerződést kötő másik fél megnevezése, címe, kapcsolattartó neve és elérhetősége,
- a szerződés tárgya olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági feltételnek való megfelelés megállapítható legyen,
- a teljesítés ideje/időtartama (év/hónap/naptól év/hónap/napig megjelöléssel),
- az ellenszolgáltatás összege,
- nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek

megfelelően történt-e.

Több részre történő ajánlattétel esetén igazolható az alkalmasság egy referenciával is, amennyiben a referencia igazolja a 12 hónapos folyamatos teljesítést, és megfelel a megpályázni kívánt részekben szerepeltetett termékek tekintetében előírt feltételeknek.”

„M2) Alkalmos az ajánlattevő, ha a megajánlott termékre vonatkozóan rendelkezik bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó CE tanúsítvánnyal, vagy azzal egyenértékű, elismert (bármely nemzeti rendszerben akkreditált) tanúsító szervezettől származó tanúsítvánnyal, vagy a gyártótól származó megfelelőségi nyilatkozattal, mely bizonyítja, hogy a megajánlott áru megfelel 93/42/EEC irányelvben vagy a 4/2009. EüM rendeletben foglaltaknak.”

Az előírt igazolási mód:

„M2) A 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdésének e) pontja alapján csatolandó valamennyi megajánlott termékre vonatkozóan CE tanúsítvány, vagy azzal egyenértékű, elismert (bármely nemzeti rendszerben akkreditált) tanúsító szervezettől származó tanúsítvány, vagy a gyártótól származó megfelelőségi nyilatkozat, mely bizonyítja, hogy a megajánlott áru megfelel 93/42/EEC irányelvben vagy a 4/2009. EüM rendeletben foglaltaknak.”

Az ajánlatkérő a felhívás IV.2.1) pontjában a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást határozta meg bírálati szempontként.

A felhívás VI.3) pontja a További információk között – egyebek mellett – az alábbi feltételek szerepeltek:

„15) Csatolandó az ajánlattevő tételes árajánlata (szakmai ajánlat: műszaki tartalom és tételes árajánlat) a dokumentációban meghatározottak szerint.

16) Ha ajánlattevő nem gyártója a megajánlott termékeknek, úgy köteles megnevezni a termékek gyártóit, valamint nyilatkozni, hogy rendelkezik a megajánlott termékek tekintetében forgalmazási jogosultsággal, a termék magyarországi forgalomba hozatalához szükséges előírt hatósági engedélyekkel, igazolásokkal.”

Az ajánlatkérő a felhívás mellé dokumentációt is készített, amely tartalmazta az ajánlat elkészítéséhez adott útmutatót, a nyilatkozatmintákat, a szerződéstervezetet és a közbeszerzési műszaki leírást, valamint az ártáblázatot.

A szerződéstervezetben az ajánlatkérő az alábbiak szerint határozta meg a szerződés tárgyát:

„1.1. Eladó a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő által elfogadott ajánlatában (továbbiakban: Ajánlat) meghatározott termékeket (a továbbiakban: Áru) ezen Ajánlatában rögzített minőségben, kivitelben és választékban, Ajánlata szerinti – de az 1. sz. mellékletében külön is megjelölt – típusonkénti áron és mennyiségben, a Szerződésben meghatározott feltételek szerint szállítja le Vevő 2. sz. mellékletben megjelölt konszignációs raktáraiba. Biztosítja a konszignációs raktárok folyamatos feltöltését az 1.2 pontban leírt mennyiség erejéig

Felek kikötik, hogy az 1. sz. mellékletben meghatározott mennyiség 12 hónapra vetített, tervezett mennyiség.

A feltöltéssel érintett mennyiség a szerződés időtartama alatt nem haladhatja meg az 1. sz. mellékletben meghatározott mennyiség kétszeresét, ide nem értve a Szerződés 3.2. pontjában szabályozott körülményt (Vevő opciós joga).

Vevő a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a konszignációs raktárba szállított Árut átveszi, valamint hogy a konszignációs raktárból kivett Áru ellenértékét megfizeti.”

A szerződéstervezet 2. Konszignációs raktár c. pontjában rögzítésre kerültek az alábbiak:

„2.1. Eladó kötelezi magát arra, hogy a Vevő sebészeti varróanyagot igénylő szervezeti egységeinek területein konszignációs raktárkészletet biztosít a Vevővel történt előzetes egyeztetés szerint. (..)

2.2 A szállítás akkor történik meg szerződésszerűen, ha az Eladó a megrendelt Árut a Vevő telephelyén csomagolási egységenként átszámolva, mennyiségileg és minőségileg szabályszerűen raktározásra átadta az átvételre jogosult személynek. A szállítás Eladó kockázatára történik.

2.5. A Vevő az általa kezelt konszignációs raktárból igény szerint bármikor kivételezheti és felhasználhatja a szükséges anyagokat. Az Áruk raktárból történő kivételezése a szavatossági idő lejáratának sorrendjében történik. Az Áru tulajdonjoga a raktárból történt kivételezésekor kerül át Vevő tulajdonába.

2.12. Az eseti megrendeléseknek tartalmaznia kell a Megrendelő nevét, a szállítási címet, a rendelt készítmény pontos megnevezését (kódszámát), kiszerezési egységét és darabszámát, valamint a szállítás Vevő által kért pontos időpontját.

A megrendeléseket a Szerződés 16.1. pontjában megadott kapcsolattartónak kell megküldeni telefaxon vagy elektronikus levélben:

Az eseti megrendelés alapján határidőben teljesített megrendelést a Vevő megbízottja a szállítólevélen leigazolja.”

Az 5. Az áru átadás-átvétele, minőségi kifogások c. pont 5.3. alpontjában az ajánlatkérő rögzítette, hogy „A szállítás akkor történik meg szabályszerűen, ha az Eladó, vagy az általa igénybe vett fuvarozó, a szállítmányokat a teljesítés helyén szállítási csomagolási egységenként átszámolva, mennyiségileg

szabályszerűen átadta az átvételre jogosult személynek a szállítólevél aláírása mellett. A termékeket minden esetben szállítólevél kell, hogy kísérje, a 7.3. pont szerinti tartalommal, valamint Eladó köteles a rendeltetésszerű használathoz szükséges dokumentumokat, igazolásokat a vonatkozó hatósági előírásoknak és szabványoknak megfelelően a teljesítéskor a Vevő részére átadni.”

A fent hivatkozott 7.3. pontban, a fizetési feltételek között rögzítésre került, hogy „Az Árukat minden esetben a szállítólevélnek kell kísérnie, amely tartalmazza a termék megnevezését, a termék mennyiségét, a termék nettó, és bruttó ellenértékét, valamint az ÁFA összegét. Mindig fel kell tüntetni a szállítólevélen a megrendelési számokat, valamint a termékek lejárat dátumát is. A teljesítés során Vevő a teljesítéskor hatályos adójogszabály szerint fizeti az ellenérték ÁFA tartalmát.”

A megkötésre kerülő szerződés 1. sz. mellékletét a „termék- és árlista” képezi.

A dokumentáció 4/a. mellékletében adta ki az ajánlatkérő a kitöltendő szakmai táblázatot. A jogorvoslattal érintett 6/A. és 13/A. részekben az alábbiak szerint határozta meg az ajánlatkérő a vonatkozó tételeket és paramétereiket.

6/A. részteljesítés

Közepes idejű, sebösszehúzó hatással rendelkező, szintetikus alapanyagú, bevonatos, hidrolízissel bomló varróanyagok.

Teljes felszívódás: 55-90 nap.

Szakító szilárdságát a 18. nap után 50 % mértékben megtartja.

Sor- szám	Fonal		Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy		
20.	75	38	megerősített körtű		
21.	75	40	körtű		
36.	90	38	megerősített körtű		
37.	90	40	megerősített körtű		
38.	75	25	vékonyított körtű		

Az ajánlatkérő a táblázat egyéb oszlopaiban további feltételeket írt elő a fonal méretével, alapanyagával és a tű formájával kapcsolatban.

13/A. részteljesítés

Nem felszívódó varróanyagok.

Ajánlatkérő a fonalhossz és a tű ívhossza vonatkozásában max. ± 10 %-os eltérést fogad el.

Monofil.

Bőrzárásra, érsebészeti, plasztikai eljárásoknál alkalmazható varróanyagok.

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
59.	60	9,3	érsebészeti célra kiképzett, dupla fegyverzetű, 3 élű tűhegy	

Az ajánlatkérő a táblázat egyéb oszlopaiban további feltételeket írt elő a fonal méretével, alapanyagával és a tű formájával kapcsolatosan.

A 2016. február 8. napi ajánlattételi határidőben az ajánlatkérő a 6/A. részre 5 ajánlatot, a 13/A. részre 4 ajánlatot nyújtott be. Mindkét részre ajánlatot nyújtott be a Surgicare Kft. és a StapleCare Kft. mint közös ajánlattevők (a továbbiakban: közös ajánlattevők), valamint a kérelmező.

A közös ajánlattevők az ajánlatuk 7-18. oldalán csatolták a kitöltött műszaki választáblát (4/a. táblázat).

A 6/A. részre kitöltött szakmai táblázatot az alábbiak szerint adták meg:

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
20.	75	40	megerősített körtű	GB1402-75
21.	75	40	körtű	GB1402-75
36.	90	38	megerősített körtű	GC1382H-90
37.	90	38	megerősített körtű	GC1382H-90
38.	75	25	vékonyított körtű	GC1382H-90

A 13/A. részre kitöltött szakmai táblázatot az alábbiak szerint adták meg:

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
59.	60	11	dupla fegyverzetű, torkar tű	P67093D-60

A közös ajánlattevők ajánlatának 19-32. oldalán található a részletes árajánlat (4/b. táblázat).

Az ajánlat 47. oldalán található a közös ajánlattevők Kbt. 55. § (5) bekezdés szerinti nyilatkozata az alkalmasság igazolásához kapacitást biztosító más szervezetekről. Ebben szerepel, hogy a közös ajánlattevők a felhívás III.2.3) M1) pont szerinti műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltételnek – egyebek mellett - a 6/A. és a 13/A. részekben az Assut Medical Sàrl, Switzerland bevonásával kívánnak megfelelni. A bevonás módja: Kbt. 55. § (6) bekezdés b) pont, szakmai tapasztalat felhasználása.

Az ajánlatkérő felhívására 2016. március 4-én becsatolt hiánypótlásukban a közös ajánlattevők nyilatkoztak arról, hogy – egyebek mellett - a 13/A. részben módosul az alkalmasság igazolásához kapacitást biztosító más szervezet, az M1) műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltétel teljesítéséhez az Euromedic Trading Kft. kapacitását (szakmai tapasztalatát) használják fel. A közös ajánlattevők a hiánypótlás 13-35. oldalain csatolták a referenciákról megtett nyilatkozatokat és a referenciaigazolásokat.

A hiánypótlás 36-45. oldalain találhatóak az EC igazolások és azok felelős magyar fordítása. A közös ajánlattevők a 36-37. oldalon csatolták a Kollsut Corporation gyártó EC Igazolását, termékek: nem felszívódó varróanyagok, nem felszívódó sérvhálók, I.V. katéterek, felszívódó sebészeti varróanyagok.

A hiánypótlás 38-39. oldalán található a Kollsut Corporation gyártó EC Igazolása, termékek: felszívódó sebészeti varróanyagok.

A közös ajánlattevők a hiánypótlás 47. oldalán nyilatkoztak arról, hogy a 6/A. és a 13/A. részben megajánlott termékek gyártója Kollsut USA LLC.

A közös ajánlattevők a 2016. március 29-én becsatolt Hiánypótlás II. dokumentumban felvilágosítást adtak a 13/A. részben megadott szakmai táblázat 59. tételével kapcsolatosan, az alábbiak szerint.

„A 13/A. rész 59. tételénél az ívhossz a megajánlott termék vonatkozásában az előírt 9,3 mm helyett 11 mm, a tűhegy érsebészeti célra kiképzett, dupla fegyverzetű, 3 élű tűhegy helyett dupla fegyverzetű trokár tű. (..)

Ajánlatkérő a fentiekben felsorolt eltéréseket nem tette lehetővé. Amennyiben ajánlattevő a fenti tétel vonatkozásában rendelkezik a kiírásnak megfelelő varróanyaggal, a felvilágosítás megadása során – a Kbt. 67. § (8) bekezdése által lehetővé tett keretein belül – elvégezheti a tételes ajánlat hibájának javítását.

Válasz: Adminisztrációs elírás történt, ezért a 13/A. rész 59. tételét az alábbiakban módosítjuk:”

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
59.	60	9	dupla fegyverzetű, torkar tű	P67093D-60

A fenti nyilatkozatukat és a táblázatot a közös ajánlattevők üzleti titoknak nyilvánították.

Az ajánlatkérő 2016. május 6-án küldte meg az ajánlattevőknek az I. összegezt. Az eljárást lezáró döntés szerint a közbeszerzési eljárás 6/A. és 13/A. részében eredményes volt. Az ajánlatkérő a 6/A. részben a kérelmező és a közös ajánlattevők ajánlatát érvényesnek bírálta el, a 6/A. rész nyertesei a közös ajánlattevők lettek.

Az ajánlatkérő a 13/A. részben a kérelmező ajánlatát érvényesnek bírálta el, a közös ajánlattevők ajánlatát érvénytelenné nyilvánította. Az érvénytelenséget a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján állapította meg, az indokolás szerint „a tételes szakmai ajánlatban az 59. tételnél a megajánlott termék vonatkozásában a tűhegy az előírt érsebészeti célra kiképzett, dupla fegyverzetű, 3 élű tűhegy helyett dupla fegyverzetű trokár tű a felvilágosítás megadása keretében elvégzett javításokat követően is.”

A 13/A. rész nyertes ajánlattevője a kérelmező volt.

A kérelmező az ajánlatok elbírálásáról készített összegezés kézhezvételét követően, 2016. május 10-én az ajánlatkérőnél betekintett a közös ajánlattevők ajánlatába és hiánypótlásaiba. Az iratbetekintésről készített jegyzőkönyvben rögzítették, hogy az ajánlatkérő nem engedte meg a kérelmezőnek megtekintetni a hiánypótlások és a felvilágosítás adás azon részeit, amelyeket a közös ajánlattevők üzleti titoknak nyilvánítottak.

A 6/A. részt lezáró döntés ellen a kérelmező, a 13/A. részt lezáró döntés ellen a közös ajánlattevők nyújtottak be előzetes vitarendezési kérelmet.

A kérelmező a 2016. május 12-én benyújtott előzetes vitarendezési kérelmében kifogásolta, hogy a közös ajánlattevőknek a 6/A. részre benyújtott szakmai táblázat 20. és 21. tételei, továbbá a 36., 37. és 38. tételei azonos kódszámmal jelöltek, holott nem azonos a megajánlott műszaki tartalom. A kérelmező álláspontja az volt, hogy az ajánlatkérő a közös ajánlattevők ajánlatának vizsgálata során nem járt el kellő gondossággal, megsértette a Kbt. 67. § (1) bekezdését, amikor a fenti ellentmondások tisztázása érdekében nem kért felvilágosítást.

2016. május 18-án az ajánlatkérő a kérelmező előzetes vitarendezési kérelme alapján felvilágosítást kért a közös ajánlattevőktől.

A 2016. május 20-án megadott felvilágosításukban a közös ajánlattevők az alábbiakat közölték.

„A 6/A. rész 20. tételénél adminisztrációs elírás eredményeként GB1402-75 kódú terméket tüntettünk fel megajánlott termékként. Ennek kódja helyesen GB1402H-75. A helyes adatot tartalmazó szakmai táblázatot alább ismertetjük. A termék tulajdonságai, paraméterei helyesen kerültek az ajánlatban feltüntetésre. A helyes kódot tartalmazó szakmai táblázatot alább ismertetjük.

A 21. tétel esetében megajánlott termék kódja, paraméterei, tulajdonságai helyesen szerepelnek az ajánlatban.

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
20.	75	40	mege erősített körtű	GB1402H-75
21.	75	40	körtű	GB1402-75

A 6/A. rész 38. tételénél adminisztrációs elírás eredményeként GC1382-90 kódú terméket tüntettünk fel megajánlott termékként. Ennek kódja helyesen G21252-75. A helyes adatot tartalmazó szakmai táblázatot alább ismertetjük. A termék tulajdonságai, paraméterei helyesen kerültek az ajánlatban feltüntetésre. A helyes kódot tartalmazó szakmai táblázatot alább ismertetjük.

A 36. és 37. tételek esetében megajánlott termék kódja, paraméterei, tulajdonságai helyesen szerepelnek az ajánlatban.”

36.	90	38	megeősített körtű	GC1382H-90
37.	90	38	megeősített körtű	GC1382H-90
38.	75	25	vékonyított körtű	G21252-75

A fenti nyilatkozataikat és a táblázatokat a közös ajánlattevők üzleti titoknak nyilvánították.

2016. május 24-én az ajánlatkérő arról értesítette az ajánlattevőket, hogy a kérelmező vitarendezési kérelemben megjelölt ellentmondásos tartalom alapján felvilágosítást kért a közös ajánlattevőktől, akik a válaszukban pontosították a kérdéses termékek kódszámát, és ezzel feloldották az ellentmondást.

A közös ajánlattevők a 2016. május 11-én benyújtott előzetes vitarendezési kérelmükben a 13/A. részben hozott ajánlatkérői döntést, az ajánlatuk érvénytelenné nyilvánítását sérelmezték. Kifejtették, hogy a műszaki specifikációban meghatározott valamennyi paraméternek megfelel P67093D-60 kódú terméke, annak termékleírását megadták, és abban szerepel, hogy a tűhegy érsebészeti célra kiképzett.

2016. május 23-án az ajánlatkérő felvilágosítást kért a közös ajánlattevőktől az alapajánlat 61. tételénél és a 2016. március 29-én megadott hiánypótlás II. dokumentum 8. oldalán csatolt módosított táblázat 59. sorában szereplő, azonos kódszámú termékek tulajdonságai között fellelhető ellentmondás tekintetében.

A közös ajánlattevők a 2016. május 18-án megadott válaszukban az alábbiakat közölték.

„A P67093-60 kódú termék, melyet a 13/A. rész 59. tételénél ajánlottunk meg, tulajdonságai az alábbiak.”

Sor-szám	Fonal	Tű		Megajánlott termék kódszáma
	Hossz (cm)	Ívhossz (mm)	Tűhegy	
59.	60	9	érsebészeti célra kiképzett, dupla fegyverzetű, 3 élű torkar tű	P67093D-60

A fenti nyilatkozatukat és a táblázatot a közös ajánlattevők üzleti titoknak nyilvánították.

Az ajánlatkérő 2016. május 23-án értesítette az ajánlattevőket arról, hogy a közös ajánlattevők vitarendezési kérelmükben foglaltak alapján felvilágosítást kért. „A közös ajánlattevők a válaszukban egyértelműsítették a 13/A. rész 61. tétele tekintetében tett ajánlatukat, az ellentmondást feloldották. Fentiek következtében az ajánlatkérő a Kbt. 78. § (1) bekezdése alapján az összegezést módosítja.”

Az ajánlatkérő 2016. május 26-án küldte meg az ajánlattevőknek a módosított összegezést. A módosított eljárást lezáró döntés szerint a közbeszerzési eljárás 6/A. és 13/A. részében eredményes volt. Az ajánlatkérő a 6/A. és a 13/A. részben is érvényesnek bírálta el a kérelmező és a közös ajánlattevők ajánlatát. Mindkét részben a közös ajánlattevőket lettek a nyertesek.

A kérelmező 2016. június 1-jén előterjesztett, írásbeli és tárgyalási nyilatkozataiban pontosított jogorvoslati kérelmében annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően bírálta el érvényesnek a közös ajánlattevők ajánlatát a közbeszerzés 6/A. és 13/A. részében. A jogsértés megállapítása mellett kérte a jogsértéssel érintett részeket lezáró döntések megsemmisítését, a közös ajánlattevők ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását, valamint az ajánlatkérő kötelezését az igazgatási szolgáltatási díj és a kérelmezők igazolt költségeinek megfizetésére.

A jogorvoslati kérelem indoklásában előadta, hogy ajánlatkérő az ajánlattevők számára az ajánlat megtételére, a megajánlott termék meghatározására a szakmai táblázat, amely az ajánlati dokumentáció értelmében szakmai ajánlatnak minősül („4/a” számú melléklet) és külön egy részletes ártáblázat („4/b” számú melléklet) kötelező jellegű alkalmazását írta elő. Az ajánlatkérő ezt meghaladóan nem írt elő a megajánlott termék beazonosítására, műszaki megfelelőségének vizsgálatára, ellenőrzésére vonatkozó dokumentum, igazolás benyújtását. A szakmai táblázat elnevezésű táblázatban a megajánlott termék beazonosítását a kódszám feltüntetésével kellett megadni. A 2016. május 5-én megküldött összegezésben az ajánlatkérő a 6/A. rész tekintetében nyertes ajánlattevőként az ajánlatkérő a közös ajánlattevőket hirdette ki, míg a nyertes ajánlattevőt követő második legkedvezőbb ajánlattevőként a kérelmezőt jelölte meg. A 13/A. számú rész esetében az eljárás nyerteseként a kérelmezőt hirdette ki az ajánlatkérő, míg a közös ajánlattevők ajánlatát érvénytelennek minősítette. 2016. május 10-én biztosított iratbetekintés alapján a kérelmező az alábbi kérelmi elemeket terjesztette elő:

Az 1. kérelmi elemében a nyertes ajánlat érvényességét amiatt kifogásolta, hogy a

közös ajánlattevők a 6/A. részben a műszaki választábla 20. és a 21. sorában azonos kódszámú (GB1402-75) terméket ajánlottak meg, ugyanakkor a 20. sorban a közös ajánlattevők megerősített körtűvel adták meg a műszaki paramétereket, míg a 21. sorban ugyanezre a kódszámra már csak körtű szerepel a műszaki leírásban. A közös ajánlattevők a felvilágosítás megadása során a 20. tételhez új kódszámot adtak, ezzel a megajánlott terméket cserélték ki.

A 2. kérelmi elemben az érvénytelenséget a kérelmező ténybelileg arra alapította, hogy a 6/A. részben a műszaki választábla 36., 37., 38. soraiban azonos kódszámú (GC1382H-90) termék került megajánlásra közös ajánlattevők által. A 36. sor és a 37. sor műszaki specifikációjára közös ajánlattevő azonos műszaki paramétereket adott meg (fonal méret: 2 , fonalhossz 90cm, tű forma: 1/2, tű ívhossz: 38mm , tűhegy: kör), a 38. sor esetében azonban a műszaki specifikáció már más, jóllehet a kódszám azonos (fonal méret: 2/0 , fonalhossz 75cm, tű forma: 1/2, tű ívhossz: 25mm, tűhegy: vékonyított körtű). Az ajánlat szakmai táblázatban megadott kódszámon kívül az ajánlat nem tartalmazott más olyan dokumentumot (pl. termékminta, prospektus), ami alapján a megajánlott termék beazonosítható lenne. Figyelemmel arra a tényre, hogy azonos cikkszám nem takarhat 2-3 különböző paraméterű terméket, a kérelmező 2016. május 12-én vitarendezési kérelmet nyújtott be, vitatva a közös ajánlattevők ajánlatának érvényességét. Az ajánlatkérő a 2016. május 24-én megadott válaszában közölte, hogy közös ajánlattevők a vitarendezési kérelemben kifogásolt termékek kódszámát módosították. A kérelmező szerint az ajánlat amiatt érvénytelen, mert a közös ajánlattevők a 38. tételhez új kódszámot adtak meg a felvilágosítás adása során, ezzel a megajánlott terméket cserélték ki.

A 3. kérelmi elemben azt kifogásolta, hogy a 13/A. részben az ajánlatkérő elfogadta a közös ajánlattevőknek a 2016. május 21-i felvilágosítás kérésre adott válaszát, amelyben módosították az 59. tétel kapcsán megajánlott terméket, és a benyújtott felvilágosításában már a P67093D-60 kódú terméket szerepeltették a tételben eredetileg megajánlott P67113D-60 kódszámú termék helyett. Az 59. tételnél a közös ajánlattevők nemcsak a kódszámot módosították a felvilágosítás megadása során, hanem a megajánlott termék egyik műszaki paraméterén is változtattak, ugyanis a tűív hosszát az eredetileg megajánlott 11 mm helyett 9 mm-ben határozták meg a műszaki választáblában.

A kérelmező valamennyi kérelmi eleméhez azonos tartalommal, az alábbi jogi indokokat adta elő.

A közös ajánlattevőknek a közbeszerzés 6/A. és 13/A. számú részére benyújtott ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenek minősül, figyelemmel arra, hogy a kódszám alapján egyértelműen meghatározott terméket (szakmai ajánlatot) az ajánlati kötöttséget megsértve a felvilágosítás megadása során közös ajánlattevők más kódszámú termékkel váltottak ki, így

módosításra került a megajánlott termék. Figyelemmel arra, hogy az ajánlatkérő előírása folytán kizárólag a termék kódszámának feltüntetésével kellett megjelölni a megajánlott terméket, így lényegében a kódszám hordozza magában az ajánlatot. Ezért az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 63. § (3) bekezdését azzal, hogy elmulasztotta megállapítani a közös ajánlattevők által a 6/A. és 13/A. számú részére tett ajánlat érvénytelenségét.

Az ajánlatkérői előírás értelmében az ajánlattevők kizárólag az ajánlati dokumentációban foglaltak szerint szakmai ajánlatnak minősülő (4/a. és 4/b. számú melléklet) táblázat kitöltésével, a termék kódszámának megadásával határozhatták meg a megajánlott terméket. A megajánlott termék műszaki paramétereit - amelyek a megajánlott termék megfelelőségének ellenőrzésére szolgáltak - szintén a táblázatban kellett az ajánlattevőknek megadniuk. Ajánlatkérő által hivatkozott forgalmazási jogosultság, a CE, vagy azzal egyenértékű tanúsítvány a megajánlott konkrét termék beazonosítását nem teszi lehetővé, mivel az a táblázatban feltüntetett kódszámot, vagy a konkrét termékre vonatkozó, azonosításra alkalmas adatot nem tartalmaz. Az egyes műszaki paraméterek alapján szintén nem lehetséges egy termék beazonosítása, mivel más ajánlattevők is azonos paraméterű, de feltehetőleg nem azonos terméket ajánlottak meg. Az ajánlatkérő rendelkezése alapján kizárólag a megajánlott termék kódszámát, vizsgált műszaki paramétereit és az ellenszolgáltatás összegét adták meg, így az ajánlat tárgya kizárólag a kódszám alapján volt meghatározható. Az ajánlati kötöttség a kódszám által meghatározott termékre és nem pedig egy termék beazonosítására nem szolgáló műszaki paramétereknek megfelelő bármely termékre állt be.

A kérelmező rámutatott arra, hogy az ajánlatkérő is elismerte, a kódszám funkciója a megajánlott termék beazonosítása. Véleménye szerint nem értelmezhető az ajánlatkérő által használt „későbbi beazonosíthatóság” fordulat, mivel így nem egyértelmű, hogy az ajánlatkérő mikor végezte volna el az ajánlat beazonosítását, ha nem az ajánlat értékelése során, a műszaki paraméterek megfelelőségének ellenőrzése és a nyertes ajánlattevő személyére vonatkozó eljárást lezáró döntés meghozatalát megelőzően. A közbeszerzés tárgya árubeszerzés, az e tárgyú közbeszerzési eljárások lényegi eleme, hogy az ajánlattevő meghatározott beszerzési tárgyra tesz ajánlatot, következésképp az ajánlattétel feltételezi a megajánlott és a szerződés teljesítésének szakaszában nyertes ajánlattevő által szállítandó termék egyértelmű meghatározását, amely alapján kerülhet ajánlatkérő abba a helyzetbe, hogy a szerződés megkötését megelőzően meggyőződhet a megajánlott termék megfelelőségéről. Ez utólag már nem végezhető el.

A kérelmező hangsúlyozta, hogy az ajánlatkérő felvilágosítás kérés során hívta

fel a közös ajánlattevőket az ellentmondás feloldására. Utalt arra, hogy a Kbt. 67. § (7) bekezdése b) pontja alapján a felvilágosítás megadása nem járhat az ajánlati kötöttség megsértésével, azaz a beszerzés tárgyára vagy a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlat (szakmai ajánlat) módosításával. Az ajánlatkérő a kódszámot is tartalmazó táblázatot kifejezetten szakmai ajánlatnak nevezte és minősítette. A kérelmező nem értett egyet azon ajánlatkérői állásponttal, mely szerint a kódszám megváltoztatása egy önmagában jelentéktelen hiba orvosolása volna. Kifejtette, hogy formai szempontból a kódszám valóban csak egy számsor, amely a termék műszaki jellemzőinek fontosságával összemérve kisebb jelentőségűnek minősülhet, azonban épp az ajánlatkérő rendelkezése folytán a kódszám - mint az ajánlat beazonosítását egyedül lehetővé tevő adat - jelentősége az átlagosnál is nagyobbá vált. Az ajánlatkérő szívsebészeti varrófonalak beszerzése során a termékminta, fénykép helyett a termék (ajánlat) meghatározását egyedül a kódszám megadásával biztosította.

A kérelmező szerint a közös ajánlattevők tévesen állítják, hogy a termék beazonosítását az egyéb műszaki jellemzők biztosítják. A termék azonosítása az egyedi, csak az adott termékre vonatkozó kódszám megadásával történik, eltérő esetben a kódszám mindössze egy véletlenszerűen generált, következtelenül kiosztott, kötetlenül módosítható számsor lenne. Több olyan termék is létezhet a piacon, amelyeknek a táblázatban feltüntetendő, az ajánlatkérő által vizsgált műszaki paramétere azonos, épp a kódszám az, amely az ilyen termékek közötti megkülönböztetést biztosítja, és egyéb paraméterek tekintetében az egymástól való megkülönböztetést lehetővé teszi.

A 3. kérelmi elem elkésettségére vonatkozó közös ajánlattevői kifogás tekintetében a kérelmező közölte, hogy az ajánlatkérő 2016. május 23-án küldte meg a vitarendezési kérelemre adott válaszát, május 26-án küldte meg a módosított összegezést. A kérelmező e dokumentumokból értesült arról, hogy az ajánlatkérő a közös ajánlattevők válaszát elfogadta, és a módosított ajánlatot érvényesnek nyilvánította.

Az ajánlatkérő az írásbeli észrevételében és a tárgyalási nyilatkozatában a megalapozatlan jogorvoslati kérelem elutasítását kérte, álláspontja szerint – figyelemmel a Kbt. 60. § (3) bekezdése szerinti nyilatkozatra – a közbeszerzés 6/A. és 13/A. részében is jogszerű döntést hozott a közös ajánlattevők ajánlatának érvényességéről.

Előadta, hogy a dokumentációban elhelyezett felolvasólapon a megajánlott részekre vonatkozó nettó ajánlati összár feltüntetését kérte, ugyanakkor ajánlattevőknek csatolniuk kellett a kiadott szakmai- és ártáblázat kitöltésével a tételes ajánlatot. A szakmai ajánlat megtétele az egyes részekben belül beszerezni kívánt termékek paramétereinek megadásával történt, mely a kódszámon túl a

fonal méretét, hosszát, alapanyagát, színét, továbbá a tű esetében a formát, ívhosszat és a tűhegy kialakítását foglalta magában.

Az ajánlatkérő a megajánlott termékek megfelelőségét az ajánlattevők által a szakmai táblázatban megadott paraméterek alapján vizsgálta. Az érvényességi feltételként meghatározott minden egyes tételsor tekintetében a műszaki paramétereket és ezekre az érvényes műszaki tartalomra kellett az ajánlattevőknek a megajánlott termékekre vonatkozó műszaki jellemzőket megadni, ami egyfelől egy vállalat is az ajánlattevő részéről, tehát ő azt vállalja, hogy az adott kódszámmal megjelölt termékeket a megadott műszaki paraméterekkel fogja leszállítani az ajánlatkérő részére. Az ajánlatkérő a kódszámot elsősorban amiatt kérte, hogy a teljesítés során azzal tudja majd az ajánlatkérő beazonosítani, hogy valóban azt a terméket kapta meg, amelyet az ajánlatban az ajánlattevő rögzített.

Az ajánlattevőknek nyilatkozniuk kellett továbbá, hogy rendelkeznek a megajánlott termékek forgalmazási jogosultságával, valamint alkalmasságuk igazolásaként csatolniuk kellett a megajánlott termékekre vonatkozó CE, vagy azzal egyenértékű tanúsítványt, vagy a gyártótól származó megfelelőségi nyilatkozatot. Az érvényes ajánlattevők alkalmasságának, ezáltal a teljesítés megfelelőségének biztosítékként továbbá az ajánlatkérő szigorú referenciakövetelményeket támasztott, ugyanis a korábbi szállítások ismertetésénél részletesen vizsgálta a szállított termékeknek a megpályázni kívánt részekkel való egyezőségét. Téves a kérelmező azon állítása, miszerint az ajánlatkérő a szakmai- és ártáblázaton túl nem írt elő semmit a megajánlott termékek megfelelőségének vizsgálatára, mint ahogy téves az az érvelés is, mely szerint a megajánlott terméket kizárólag a kódszám feltüntetésével kellett megjelölni. Az ajánlattevőknek a szakmai táblázatban meg kellett adniuk a megajánlott varrófonal fentebb felsorolt paramétereit, tehát a felhasználás szempontjából lényeges adatokat kvázi termékleírásként tartalmazta az ajánlatba csatolt szakmai táblázat.

Előadta, hogy a CE tanúsítvány alapján azt tudta megállapítani, hogy a termék milyen besorolási csoportba tartozik. Megállapítható volt a gyártó kiléte is. A felhívás VI.3.16) pontjában előírtak alapján, amennyiben ha nem az ajánlattevő nem a termék gyártója, köteles volt megnevezni az ajánlatban a gyártót, és nyilatkozatot tenni arról, hogy a termék tekintetében rendelkezik forgalmazási jogosultsággal, a forgalomba hozatalhoz szükséges hatósági engedélyekkel és igazolásokkal. Az ajánlattevői nyilatkozat alapján tehát az ajánlatkérő a forgalmazási jogosultságokra és engedélyekre vonatkozó tények fennállását is meg tudta állapítani. Közölte, hogy a CE tanúsítványból az nem volt ellenőrizhető, hogy a beszerzés tárgyának és mennyiségének meghatározásában fellelhető valamennyi műszaki jellemzővel rendelkezik a megajánlott termék.

Ezen paraméterekre a dokumentációban kiadott választábla külön oszlopaiban írt elő feltételt. Annak kitöltésével, tehát az ajánlattevő nyilatkozata alapján tudott az ajánlatkérő meggyőződni az előírt érvényességi feltétel teljesüléséről, arról, hogy az ajánlatkérő valóban olyan tulajdonságú terméket kap, amelyet a tárgyban és mennyiségben meg is határozott. Ajánlatkérő utalt az ajánlati felhívás VI.3.15) pontjában rögzítettekre, mely szerint a szakmai ajánlatot a műszaki választábla és a tételes ártáblázat adatai, tehát a műszaki tartalom és a tételes árajánlat, a 4/a. és 4/b. tábla együttesen képezik.

Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a közbeszerzési eljárásban nem írta elő gyártmány, típus megnevezését. Az egyes részekben belül bizonyos tulajdonságaiban azonos, de a méret, fonalhossz, tű formája, ívhossza, a tűhegy kiképzése tekintetében eltérő paraméterekkel rendelkező termékek megajánlása a kiadott szakmai- és ártáblázat kitöltésével történt, melyekben a későbbi beazonosíthatóság érdekében a termékkódot is fel kellett tüntetni. A felvilágosítások során az ajánlatkérői követelményeknek való megfelelés igazolása nem a megajánlottól eltérő termék bemutatásával, hanem a megajánlott termékekre vonatkozó paraméterek pontosításával történt meg a Kbt. 67. § (8) bekezdése által biztosított kereteken belül.

A 2. és a 3. kérelmi elem vonatkozásában előadta, hogy a közös ajánlattevők a kérelmező által kezdeményezett vitarendezési eljárás során megadott felvilágosításukban a kérelmező által kifogásolt ellentmondást a 6/A. rész 20. és 38. tételei kódszámának pontosításával feloldották, így az ajánlatkérő e rész tekintetében a korábbi, az eljárást lezáró döntését nem módosította. Kifejtette, hogy a dokumentáció részeként kiadott szakmai táblázatban előírt paraméterekkel határozta meg az egyes tételek esetében elvárt műszaki tartalmat. Az ajánlattevőknek a táblázatban fel kellett tüntetniük a megajánlott termék tényleges paramétereit, valamint – a termék későbbi beazonosíthatósága érdekében – a kódszámát. A szakmai táblázat mellett kiadott ártáblázatban kellett ajánlattevőknek tételes árajánlatukat megadniuk. Az értékelés alá eső ajánlati elem a felolvasólapon feltüntetendő, az egyes részekre vonatkozó nettó ajánlati összár volt.

A Kbt. 60. § (3) bekezdésére vonatkozó nyilatkozatukkal a közös ajánlattevők az ajánlati felhívás és a dokumentáció feltételeit - ezen belül a műszaki leírást - elfogadták, ennek ismeretében tették meg tételes ajánlatukat, melyen a felvilágosítás megadása során sem az egységárak, sem az összár tekintetében nem változtattak.

A felvilágosítás kéréssel az volt a célja az ajánlatkérőnek, hogy a több hónapon át tartó eljárást minél több részben eredményesen tudja lezárni, az egyes részek esetében akár több száz adat megadását szükségessé tévő szakmai táblázatban előforduló adminisztratív hibák ne vezessenek az adott részre vonatkozó ajánlat

érvénytelenségéhez. Ennek érdekében az ajánlatokban csatolt táblázatokban észlelt nem megfelelő adatok esetén valamennyi ajánlattevő számára lehetővé tette a hibák javítását abban az esetben, ha azok – az ajánlattevők nyilatkozatai alapján – elírásból adódtak, és ajánlattevők rendelkeztek a kért paramétereknek megfelelő termékkel. A közös ajánlattevők nyilatkozata szerint a 6/A. rész 20., valamint 38. tételénél a kódszám tekintetében elírásból származott a kérelemben megjelölt ellentmondás, mely a kódszámok pontosításával feloldható volt. Az ajánlatkérő rámutatott arra, hogy a 6/A. rész 44. tételt tartalmazott, ennek megfelelően a szakmai táblázatban ajánlattevőknek 346 adatot kellett megadniuk. Ezen az adatmennyiségen belül 2 kódszám elírása – Ajánlatkérő megítélése szerint – nem tekinthető jelentős hibának.

A 3. kérelmi elem vonatkozásában az ajánlatkérő közölte, hogy a közös ajánlattevők által benyújtott előzetes vitarendezési kérelem alapján 2016. május 17-én kiadott felvilágosítás kérésre megadott válaszukban a közös ajánlattevők az ellentmondást a tűhegy tulajdonságainak pontosításával feloldották, ezért az ajánlatkérő a 13/A. részben a korábbi döntését módosította, a közös ajánlattevők ajánlatát érvényessé nyilvánította.

Kifejtette, hogy a tételes ajánlat hibáinak a Kbt. 67. § (8) bekezdése alapján lehetővé tett javítása lehetőséget teremtett arra, hogy azokban az esetekben, ahol a nagy mennyiségű adatot tartalmazó szakmai táblázatban a kiírás követelményeitől való eltérést elírás, adminisztratív hiba okozta, ajánlattevők – az ajánlatukban megadott egységárak és a nettó ajánlati összár változtatása nélkül – a paraméterek pontosításával érvényessé tegyék ajánlatukat. A 13/A. rész 61. tételt tartalmazott, a szakmai táblázat kitöltése 488 adat megadását tette szükségessé. Ezen belül a felvilágosítások megadása során összességében 15 adat pontosítása történt meg, melyet az ajánlatkérő nem tekintett jelentős hibának. Az adatokban elvégzett javítás következtében sem az ajánlati ár, sem annak részösszege nem módosult, így a Kbt. 67. § (8) bekezdésében foglaltak nem sérültek.

Az ajánlatkérő utalt a Kbt. 2. § (4) bekezdésében foglaltakra, és előadta, hogy a Kbt. alapelveinek betartásával járt el, biztosította az ajánlattevők számára az esélyegyenlőséget, egyenlő bánásmódot, valamint a nyilvánosságot. A hatékony gazdálkodás elvét nem szolgálja olyan ajánlatok érvénytelenné nyilvánítása, melyek az ajánlatkészítés során elkövetett adminisztrációs elírások, gépelési hibák javításával érvényessé tehetők, ezáltal az ajánlatkérő valódi verseny eredményeként, lényegesen kedvezőbb feltételekkel szerezheti be az általa támasztott követelményeknek megfelelő termékeket.

A Surgicare Kft. és StapleCare Kft., közös ajánlattevők az írásbeli észrevételükben és a tárgyalási nyilatkozatukban a jogorvoslati kérelem elutasítását kérték.

Előadták, hogy az ajánlatkérő a dokumentáció I. fejezetének 7. pontjában rögzítette, hogy „a dokumentáció II. fejezetében megtalálhatóak azok a bekérő lapok és ajánlott nyilatkozat minták („űrlapok”), amelyek segítségével az ajánlat elkészíthető”. A dokumentáció II. fejezetének „4/a” számú űrlapját „Szakmai ajánlat” elnevezéssel illette, továbbá azt az iránymutatást is rögzítette ezen űrlapon, hogy a szakmai ajánlatot „A módosított szakmai táblázat kitöltésével” kell ajánlattevőknek megtenniük, mellyel egyértelműen meghatározta a szakmai ajánlat megtételének módját. A módosított szakmai táblázat elnevezésű dokumentum egy, a dokumentáció részeként biztosított Excel-táblázat volt, melyben ajánlattevőknek a fonal méretének, hosszának, alapanyagának, színének, a tű formájának, ívhosszának, tűhegyének megadásával kellett szakmai ajánlatukat megtenni. Téves tehát azon kérelmezői állítás, miszerint „a szakmai táblázat elnevezésű táblázatban a megajánlott termék beazonosítását a kódszám feltüntetésével kellett megadni”. A fonal és a tű fenti paramétereinek megadása egyértelműen jelenti a termék leírásának funkcióját is. Az ajánlattevők ezen dokumentum kitöltésével határozták meg a megajánlott termékeket is, valamint azok leírását is. Ezeket az adatokat nem is lehet másként értelmezni, mint a termék leírásaként. Téves tehát azon kérelmezői állítás is, miszerint „az ajánlat szakmai táblázatában megadott kódszámon kívül az ajánlat nem tartalmazott más olyan dokumentumot, ami alapján a megajánlott termék beazonosítható lenne”.

Hangsúlyozták, hogy az ajánlattevőknek nem a kódszám megadásával kellett ajánlatukat megtenniük. A megajánlott termék megfelelőségének vizsgálatához ugyanis ajánlatkérő számára egy kódszám semmilyen információt nem hordoz. Az ajánlatkérő számára a szakmai táblázat azon oszlopaiba írt adatok a relevánsak, amelyek a fonal hosszát, méretét, alapanyagát, színét illetve a tű formáját, ívhosszát és tűhegyének kialakítását tartalmazzák. Gyakorlati példaként említették, hogy a gyártók sokszor megváltoztatják adott termék kódszámát, értelemszerűen a termék paraméterei nem változnak meg. Attól, hogy adott termék beazonosítására szolgáló kód megváltozik, még ugyanazt a terméket szállítják a forgalmazók, tehát ez is azt bizonyítja, hogy a termék a tulajdonságaival, paramétereivel kerül meghatározásra, nem pedig az azonosítási célból „ráragasztott” kódszámmal.

A közös ajánlattevők megtették a 6/A. és a 13/A. rész valamennyi tételére vonatkozó ajánlatukat, annak részeként valamennyi termék leírását szerepeltették a szakmai táblázatokban.

Az 1. kérelmi elem vonatkozásában közölték, hogy 20. és 21. tételek esetében is meghatározásra került a termék leírás, mely megfelel ajánlatkérő vonatkozó előírásainak, azokon az eljárás folyamán később nem történt változtatás. Kijelenthető tehát, hogy a szakmai ajánlaton egyáltalán nem történt módosítás,

kizárólag adott termékleíráshoz tartozó kódszám javítása, a helyes azonosító feltüntetése történt meg. Tekintettel arra, hogy a kérelmező 2016. május 12-én kezdeményezett vitarendezési kérelme alapján elrendelt ajánlatkérői felvilágosítás kérésre benyújtott felvilágosítás adásukban kizárólag a 38. tételek kódszámait javították, a szakmai ajánlatukat nem módosították, nem sértették meg a Kbt. 67. § (7) bekezdésének b) pontját.

A 2. kérelmi elem vonatkozásában előadták, hogy adminisztrációs tévedésből elírásra került a 38. tétel termékkódja, de a termékleírás alapján megállapítható volt az ajánlatkérő számára, hogy a közös ajánlattevők olyan terméket ajánlottak meg, amelyet adott soron elvárt. Tekintettel arra, hogy a kérelmező 2016. május 12-én kezdeményezett vitarendezési kérelme alapján elrendelt ajánlatkérői felvilágosítás kérésre benyújtott felvilágosítás adásukban kizárólag a 38. tételek kódszámait javították, a szakmai ajánlatukat nem módosították, nem sértették meg a Kbt. 67. § (7) bekezdésének b) pontját.

A 3. kérelmi elem vonatkozásában a közös ajánlattevők elsődlegesen elkésettségi kifogást terjesztettek elő. Indokolásuk szerint az ajánlatkérő a Kbt. 31. § (1) bekezdés c) pontjában foglaltaknak megfelelően 2016. május 20-án feltöltötte a közös ajánlattevők vitarendezési kérelmét a Közbeszerzési Hatóság által működtetett Közbeszerzési Adatbázisba. A közös ajánlattevők a vitarendezési kérelemben leírták, az a kérelmező számára is megismerhetővé vált, hogy a 13/A. rész 59. tételét a 2016. március 29-én benyújtott felvilágosítás adásban módosították. Annak ténye tehát, hogy a 13/A. részben a közös ajánlattevők módosították az 59. tétel vonatkozásában a megajánlott terméket, 2016. május 20-án jutott a kérelmező tudomására. A Kbt. 137. § (3) bekezdése alapján a jogorvoslati kérelem előterjesztésére 10 nap állt a kérelmező rendelkezésére, azonban a tudomásra jutás időpontjától számítottan a jogorvoslati kérelem június 1. napi előterjesztéséig ez az időtartam eltelt, ezért a kérelem elkésett.

Az elkésettségi kifogásuk további indokaként jelölték meg azt, hogy a 13/A. rész 59. tételsorával kapcsolatosan a kérelmező a jogorvoslati kérelemben még nem kifogásolta azt, hogy a közös ajánlattevők változtattak a tűív hosszán is, a szakmai ajánlat jogsértő módosítását, a megajánlott termék kicserélését nem ezzel indokolta, e vonatkozásban nem kérte a jogsértés megállapítását. E tényre alapítottnan először a jogorvoslati tárgyalási nyilatkozatában kérte az ajánlat érvénytelenségének megállapítását, azt, hogy a közös ajánlattevők a megajánlott eszközt kicserélték, amely a közös ajánlattevők szerint új kérelmi elemnek minősül, tehát a kérelem e részében is elkésett.

Fenntartva az 1. és 2. kérelmi elemeknél kifejtett jogi indokaikat is, érdemi előadásukban utaltak a Kbt. 67. § (8) bekezdésében foglaltakra, és közölték,

hogy az ajánlattevőknek az egyösszegű ajánlati ár feltüntetésével kellett ajánlatukat megtenniük, a dokumentáció 4/b. űrlapjának kitöltésével ahhoz mellékelni kellett egy részletes árajánlatot. A metodika megegyezik az építési beruházások esetében alkalmazandó „átalánydíjas, egyösszegű árajánlat mögöttes részletes költségvetéssel” árajánlati módszerrel. Az ajánlatkérő felvilágosítás kérése kapcsán javították az 59. tétel vonatkozásában a 11 mm ívhosszú terméket 9 mm ívhosszú termékre, ezzel összhangban javították a P67113D-60 kódot P67093D-60 kódra, miközben sem az egyösszegű ajánlati ár, sem adott tétel egységára nem változott meg. A közös ajánlattevők álláspontja szerint a részletes árajánlat 59. tételét egy pontban módosítani megfelel egyrészt az ajánlatban előforduló nem jelentős hiba javításának, másrészt megfelel annak a kitételnek is, hogy a szakmai ajánlat részeként benyújtott árazott költségvetés tételei módosíthatóak. Az ajánlatuk a Kbt. 67. (8) bekezdésben megengedetteknek megfelelően csak olyan nem jelentős mértékben módosult, mely nem jelenti az ajánlati kötöttség, egyúttal a Kbt. 67. (7) bekezdés b) pontjának megsértését, és a Kbt. 67. § (8) bekezdésben foglalt valamennyi feltételnek megfelelő volt a módosítás.

A Johnson & Johnson Kft., egyéb érdekelt a tárgyalási nyilatkozatában előadta, hogy közbeszerzési eljárás során ő nem módosította műszaki választáblában megadott műszaki paramétereket. Többek között emiatt is volt érvénytelen az ajánlata. A kódszám vonatkozásában vitatta a közös ajánlattevők álláspontját. Véleménye szerint a kódszám a terméket gyártó és típus szerint is azonosítja, nyilvánvalóan a műszaki tartalom által meghatározott. Ezért kérte az ajánlatkérő a választáblát kitölteni, a kódszám a terméket egyértelműen beazonosítja. A kódszám arra is alkalmas, hogy adott esetben a CE jelölésben feltüntetett gyártó és az ajánlattevői nyilatkozatban az ettől eltérően megjelölt gyártó esetében az ajánlatkérő az eltérést megvizsgálja és tisztázza.

Más egyéb érdekeltek a jogorvoslati eljárás során nem tettek észrevételt.

A Döntőbizottság az alábbi indokok alapján megállapította, hogy a kérelmező jogorvoslati kérelme részben alapos.

Az ajánlatkérő Kbt. Második Része szerinti nyílt közbeszerzési eljárását 2015. július 2. napján kezdte meg, ezért a jogorvoslati kérelem elbírálására a Kbt. ezen időpontban hatályos rendelkezései alkalmazandóak.

A jogorvoslati kérelem alapján a Döntőbizottságnak abban kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogszerűen állapította-e meg a közös ajánlattevőknek a 6/A. és a 13/A. közbeszerzési részekre benyújtott ajánlatának érvényességét, ezzel összefüggésben jogszerű volt-e a közbeszerzési eljárás 6/A. és 13/A. részeit lezáró döntés. Az érvényesség körében a kérelmező azt

kifogásolta, hogy a közös ajánlattevők a felvilágosítás megadása során jogsértően módosították a szakmai ajánlatukat.

Az 1. kérelmi elemben a kérelmező amiatt kérte a jogsértés megállapítását, mert a közös ajánlattevők a 6/A. részre benyújtott ajánlatukban csatolt szakmai táblázat 20. tételsorában módosították a megajánlott termék kódszámát. A jogorvoslati eljárás során az nem volt vitatott, hogy a közös ajánlattevők a 20. tételsoron megadott műszaki paraméterek vonatkozásában a szakmai táblázat tartalma nem változott.

A Kbt. 3. §-a szerint, e törvény szabályaitól csak annyiban lehet eltérni, amennyiben e törvény az eltérést kifejezetten megengedi. E törvény rendelkezéseinek alkalmazásakor, valamint a jogszabályban nem rendezett kérdésekben a közbeszerzési eljárás előkészítése, lefolytatása, a szerződés megkötése és teljesítése során a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás céljával összhangban, a közbeszerzés alapelveinek tiszteletben tartásával kell eljárni.

A Kbt. 48. §-a értelmében,

(1) Az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívásban vagy a dokumentációban köteles megadni a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírást.

(2) A műszaki leírás azoknak a műszaki előírásoknak az összessége, amelyet különösen az ajánlattételhez szükséges dokumentáció tartalmaz, és amelyek meghatározzák a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket, amelyek alapján a közbeszerzés tárgya olyan módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek.

(3) A műszaki leírás meghatározására és tartalmára vonatkozó részletes szabályokat külön jogszabály határozza meg.

A Kbt. 60. § (1) bekezdése szerint az ajánlatot az ajánlattevőnek az ajánlati (ajánlattételi), több szakaszból álló eljárásban az ajánlattételi és részvételi felhívásban, valamint a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

A Kbt. 63. § (1), (3) – (4) bekezdése szerint,

(1) Az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati (ajánlattételi) vagy több szakaszból álló eljárás esetén a részvételi és ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(3) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, és hogy van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

(4) Az érvényes ajánlatokat az eljárást megindító felhívásban meghatározott értékelési szempont [71. §] alapján, valamint a 71-73. §-okban foglaltakra tekintettel kell értékelni.

A Kbt. 67. § -a az alábbi rendelkezéseket tartalmazza:

(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő, valamint részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatokban vagy részvételi jelentkezésekben található, nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőktől vagy részvételre jelentkezőktől felvilágosítást kérni.

(3) A hiányok pótlása - melynek során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat módosítani és kiegészíteni is lehet - csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen az ajánlati, részvételi, illetve ajánlattételi felhívás, a dokumentáció vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás során a 26. § nem megfelelő alkalmazása esetén az ajánlatban vagy több szakaszból álló eljárásban a részvételi jelentkezésben alvállalkozóként megjelölt gazdasági szereplő közös ajánlattevőnek vagy több szakaszból álló eljárásban kizárólag a részvételi szakaszban közös részvételre jelentkezőnek minősíthető.

(5) Az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni, ha a korábbi hiánypótlási felhívás(ok)ban nem szereplő hiányt észlelt. Nem köteles az ajánlatkérő újabb hiánypótlást elrendelni arra vonatkozóan, ha a hiánypótlással az ajánlattevő (részvételre jelentkező) az ajánlatban (részvételi jelentkezésben) korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás - feltéve, hogy az eljárást megindító felhívásban feltüntette, hogy ilyen esetben nem (vagy csak az általa meghatározott korlátozással) rendel el újabb hiánypótlást. A korábban megjelölt hiányok a későbbi hiánypótlások során már nem pótolhatók.

(7) A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat:

a) a 2. § (1)-(4) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével vagy

b) az ajánlati kötöttség megsértésével, azaz a beszerzés tárgyára vagy a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlat (a továbbiakban: szakmai ajánlat) módosításával.

(8) A (7) bekezdés b) pontjától eltérően a hiánypótlás vagy felvilágosítás megadása során javítható az ajánlatban előforduló olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét, az ajánlattevők közötti verseny eredményét és az értékeléskor [63. § (4) bekezdése] kialakuló sorrendet nem befolyásolja. Ennek keretében átalánydíjas kivitelezési szerződés esetén a szakmai ajánlat részeként benyújtott árazott költségvetés tételei és egységárai pótolhatóak, módosíthatóak, kiegészíthetőek vagy törölhetőek, feltéve hogy a javítás a teljes ajánlati ár vagy annak értékelés alá eső összege változását nem eredményezi. Az ily módon javított árazott költségvetés tekintetében a 68. § nem alkalmazható.

(9) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása a (3) és (7) bekezdésekben foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (7) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítás megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt (példányokat) lehet figyelembe venni az elbírálás során.

A Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezések és az ajánlatok ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

A Kbt. 83. § (7) bekezdése kimondja, hogy a nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a dokumentációban meghatározott feltételekhez (ajánlatkérő kötöttsége), az ajánlattevő pedig az ajánlatához (ajánlati kötöttség) az ajánlattételi határidő lejártától kötve van. Az ajánlati kötöttség időtartamát az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban nem határozhatja meg annak kezdetétől számított harminc - építési beruházás esetén, valamint ha a közbeszerzési eljárást külön jogszabályban előírt folyamatba épített ellenőrzés mellett folytatják le hatvan - napnál hosszabb időtartamban.

A Kbt. fent kiemelt kógens rendelkezései alapján az olyan ajánlat, amely az ajánlatkérő részéről a felhívásban vagy dokumentációban meghatározott – akár tartalmi, akár formai – előírásoknak nem tesz eleget, érvénytelennek minősül. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét, e vizsgálat során az ajánlatkérőnek lehetősége van arra, hogy hiánypótlásra, felvilágosítás megadására hívja fel az ajánlattevőt, vagy egyes ajánlati elemek vonatkozásában indokolást, magyarázatot kérjen. Az ajánlatkérő feladata meghatározni, hogy milyen tartalmi követelményeket határoz meg a felhívásban és a dokumentációban a kötelező műszaki előírásoknak való megfelelés igazolása tekintetében. A Kbt. 83. § (7) bekezdése alapján az ajánlattevők ezen feltételek alapján kötelesek az ajánlatukat összeállítani.

A Kbt. kötelezően előírja a bírálat során azt, hogy az ajánlatkérő megvizsgálja, van-e olyan hiba vagy hiányosság az ajánlatban, amely miatt szükséges a Kbt. 67. § (1) bekezdésében foglalt hiánypótlás alkalmazása. A hiánypótlás keretében minden olyan ajánlati hiba orvosolható, amely nem ütközik a Kbt. 67. § (3) vagy (7) bekezdésében meghatározott korlátokba. A Kbt. 67. § (9) bekezdése értelmében az ajánlatkérő köteles arról meggyőződni, hogy a hiánypótlás Kbt.

67. § (3) vagy (7) bekezdésében foglaltaknak megfelel, ellenkező esetben kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezés vehető figyelembe az elbírálás során.

A Döntőbizottság a fentiek tükrében megvizsgálta, hogy az ajánlatkérő milyen előírásokat alkalmazott a benyújtandó ajánlatok tartalmát illetően.

Az ajánlatkérő a 6/A. és a 13/A. közbeszerzési részekben azonos módon határozta meg a beszerzés tárgyára vonatkozóan az ajánlatadási feltételeket. Már az ajánlati felhívás II.2.1) pontjában, a beszerzés teljes mennyiségének meghatározása is műszaki leírásnak minősíthető, mivel az számos, a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket is tartalmazott.

A dokumentáció 4/a. melléklete tartalmazta a közbeszerzési részenként megadott részletes műszaki leírást. A műszaki leírásban az ajánlatkérő a megajánlott eszközök, varróanyagok elvárt műszaki jellemzői, funkciói, összetétele, mérete, egyéb tulajdonságai vonatkozásában kötelező előírásokat tett. A műszaki feltételrendszerrel kapcsolatos követelményeket az ajánlatkérő érvényességi feltételként írta elő, a megajánlott eszközöknek az előírt paramétereket teljesíteniük kellett. A műszaki tartalmi elvárásait az ajánlatkérő kétféleképpen határozta meg: egyes feltételeknek valamennyi, az adott részben megajánlott eszköznek általánosan teljesítenie kellett, más részüket csak konkrét beszerzési tételek vonatkozásában kívánta az ajánlatkérő érvényesíteni. Ez utóbbiakat az ajánlatkérő ún. szakmai táblázatban adta meg akként, hogy a szállítandó eszközökre kialakított tételsorokban rögzítette a teljesítendő paramétereket. A dokumentációban kiadott részletes szakmai táblázat választáblaként funkcionált, az ajánlattevőknek a vizsgált paraméterek leírásával tételenként számot kellett adniuk arról, hogy a megajánlott termék miként teljesíti az ajánlatkérő elvárásait. A szakmai táblázatban kellett tételenként feltüntetni a „megajánlott termék kódszámát” is.

Az ajánlatkérő a felhívás III.2.3) M2) pontjában műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltételként írta elő azt, hogy a megajánlott termékre vonatkozóan az ajánlattevőknek rendelkezniük kell CE tanúsítvánnyal, vagy azzal egyenértékű dokumentummal, mely bizonyítja, hogy a megajánlott áru megfelel 93/42/EEC irányelvben vagy a 4/2009. EüM rendeletben foglaltaknak.

Amennyiben az ajánlattevő nem a termék gyártója, a felhívás VI.3.16) pontja alapján az ajánlatban meg kellett nevezni a gyártót, és nyilatkozatot kellett tenni arról, hogy az ajánlattevő rendelkezik az előírt jogosultságokkal és engedélyekkel.

Valamennyi kérelmi elem vonatkozásában a jogvita tárgya elsődlegesen az volt, hogy az ajánlat tárgya kizárólag a szakmai táblázatban feltüntetett kódszám alapján volt-e meghatározható, pusztán a kódszám módosításával megvalósulhatott-e a szakmai ajánlat jogsértő módosítása, a megajánlott termék

kicserélése, ezáltal megsérthették-e a közös ajánlattevők az ajánlati kötöttségüket.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság azt vizsgálta meg, hogy a konkrét közbeszerzésben mi minősült szakmai ajánlatnak, az ajánlatkérő milyen funkciót rendelt a kódszám meghatározásához, miként ellenőrizte a műszaki előírásainak teljesülését.

A vizsgálat eredményeként a Döntőbizottság megállapította, hogy a konkrét közbeszerzési eljárásban meghatározott ajánlatadási feltételrendszerben az ajánlatkérő a műszaki megfelelést az ajánlatban megadott szakmai táblázatban közölt adatok alapján ellenőrizhette. Az ajánlatkérő nem írt elő más, a műszaki előírásai teljesülésének ellenőrzésére alkalmas dokumentum benyújtását. Nem kérte gyártói igazolások, termékleírások, ismertetők becsatolását. Az ajánlattevőknek meg sem kellett jelölniük a megajánlott termékeket típus vagy gyártói elnevezés szerint, nem kellett megadniuk gyártó, forgalmazó által meghatározott, egyedi termékazonosítót (kódszám, cikkszám, stb.), mindösszesen az eszközök gyártóját kellett megnevezniük. A felek között nem volt vitatott, hogy a forgalmazási jogosultságot igazoló dokumentum és a CE tanúsítvány vagy ezzel egyenértékű dokumentum nem alkalmas a megajánlott termék azonosítására.

Nem téves az ajánlatkérő azon állítása, mely szerint a felhívás III.2.3) M1) pontja szerinti műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltétel teljesítésének igazolása alapján ellenőrizhette a megajánlott termékek megfelelését. A Döntőbizottság álláspontja az, hogy az M1) alkalmassági feltétel alapján az ajánlatkérő kizárólag a referenciákban megjelölt termékek egyezőségét vethette össze a megpályázott részek műszaki leírásával. Az alkalmasság feltételeként azonban nem írta elő azt, hogy a jelen közbeszerzésben kizárólag a referenciákban megjelölt termékekkel tehető érvényes ajánlat. Éppen ellenkezőleg, az alkalmasság igazolásaként becsatolt dokumentumokban meg sem kellett jelölni a korábban szállított eszközöket gyártmány, típus vagy gyártói termékazonosító szerint.

A Döntőbizottság megállapította továbbá, hogy az ajánlatkérő az érvénytelenséget a műszaki paraméterek vonatkozásában meghatározott kötelező elvárásokhoz határozta meg. Nem volt olyan ajánlatkérői előírás, mely szerint a szakmai táblázat „megajánlott termék kódszáma” oszlopában az ajánlattevőknek a megajánlott termék gyártó vagy forgalmazó által meghatározott azonosítóját, termékkódját kell megadniuk. Az ajánlatkérő többlet műszaki tartalmat a kódszám megadásához nem rendelt, sem a felhívásban sem a dokumentációban nem elő olyan feltételt, mely alapján a műszaki megfelelést a kódszám szerint ellenőrizhette volna.

A Döntőbizottság nem vitatja, hogy az általános kereskedelmi gyakorlatban a gyártó által megadott egyedi termékazonosító, kódszám a terméket gyártó és típus szerint azonosítja, a műszaki tartalom által meghatározott. A vizsgált közbeszerzésben azonban a gyártói termékazonosító és a választáblában az ajánlattevők által megadott „termék kódszáma”, illetőleg a mögöttes műszaki tartalom között – a fent ismertetett ajánlatkérői előírások miatt – nem kérhető számon a közvetlen megfeleltethetőség.

Ennélfogva a konkrét közbeszerzés ajánlatadási feltételrendszerében a „megajánlott termék kódszáma” nem értelmezhető másként, mint ahogyan azt az ajánlatkérő a szerződéstervezet 2.12. pontjában meghatározta: a „rendelt készítmény pontos megnevezése (kódszám)”. A Döntőbizottság erre tekintettel elfogadta az ajánlatkérő azon álláspontját, mely szerint a kódszám a megajánlott termék későbbi, a teljesítéskor történő beazonosíthatóságához volt szükséges. Az ajánlatkérő a kódszámhoz nem rendelt olyan funkciót, amely alapján jogszerű következtetés lenne arra vonatkozóan levonható, hogy a kódszám a megajánlott terméket határozta volna meg. A szakmai ajánlatot a műszaki tartalom és a tételes árajánlat együttesen képezte, az nem volt leszűkíthető a kódszámra. Az ajánlati kötöttség a műszaki tartalomra megtett ajánlatra, a kizárólag a szakmai táblázatban rögzített műszaki paraméterekkel ismertetett termék vonatkozásában következett be, így amennyiben a hiánypótlás, felvilágosítás adás során a termék gyártója, a szakmai, műszaki paraméterek nem változtak, pusztán a kódszám változása alapján nem állt fenn jogalap a megajánlott eszköz cseréjének, a szakmai ajánlat módosításának, az ajánlati kötöttség megsértésének megállapítására.

A Döntőbizottság a fent kifejtett indokok alapján megállapította, hogy a 6/A. rész 20. tételénél megadott kódszám módosítása nem eredményezte a közös ajánlattevők szakmai ajánlatának jogsértő módosítását, az ajánlati kötöttség megsértését. A Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja szerinti érvénytelenség megállapításának jogalapja nem áll fenn, az 1. kérelmi elem nem alapos.

A 2. kérelmi elemben a kérelmező a közös ajánlattevők 6/A. részre benyújtott ajánlatának érvénytelenségét arra alapította, hogy a közös ajánlattevők a vitarendezési eljárás során megadott felvilágosításukban a 38. tételhez új kódszámot adtak meg, ezzel a megajánlott terméket kicserélték. A jogorvoslati eljárás során az nem volt vitatott, hogy a közös ajánlattevők a 38. tételsoron megadott műszaki paraméterek vonatkozásában a szakmai táblázat tartalma nem változott. A Döntőbizottság - az 1. kérelmi elemre kifejtett indokok alapján - megállapította, hogy a kódszám módosítása nem eredményezte a közös ajánlattevők szakmai ajánlatának jogsértő módosítását, az ajánlati kötöttség megsértését. A Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja szerinti érvénytelenség megállapításának jogalapja nem áll fenn, a 2. kérelmi elem nem alapos.

A 3. kérelmi elem kapcsán a Döntőbizottság először a közös ajánlattevők elkésettségi kifogását vizsgálta meg, és az alábbi indokokból megállapította, hogy a kérelmi elem érdemi elbírálásának nincs eljárásjogi akadálya.

A kérelmező a jogsértő eseményről való tudomásszerzésének időpontjaként jelölte meg 2016. május 23. napját, amikor a közös ajánlattevők előzetes vitarendezési kérelmét és az arra adott választ az ajánlatkérő megküldte, e dokumentumokból értesült arról, hogy a közös ajánlattevők a megajánlott termék kódszámát módosították. A kérelmező 2016. május 26-át, a módosított összegezés megküldésének napját is megjelölte tudomásszerzési időpontként, mert ekkor értesült arról, hogy az ajánlatkérő érvényesnek fogadta el a közös ajánlattevők ajánlatát.

A közös ajánlattevők a jogorvoslati határidők megtartottsága tekintetében a kérelemben megjelölt tudomásszerzés időpontját vitatták. Arra hivatkoztak, hogy a kérelmező már 2016. május 20-án, a közös ajánlattevők előzetes vitarendezési kérelmének nyilvánosságra hozatala során tudomást szerzett arról a tényről, hogy a szakmai táblázat 59. tételét – a kódszámot érintően – a 2016. március 29-én benyújtott hiánypótlásuk során módosították. Kifogásolták továbbá, hogy a jogorvoslati kérelemben a kérelmező nem alapította az érvénytelenséget, a jogsértő ajánlati módosítást azon indokra, mely szerint a közös ajánlattevők a tú ívhosszára megadott paramétert is módosították. A 2016. június 16-án megtartott jogorvoslati tárgyaláson előterjesztett kiegészítés emiatt elkésett.

A Kbt. 137. § (1), (3), (5) bekezdései szerint

(1) A Közbeszerzési Döntőbizottság eljárása kérelemre vagy hivatalból indul. A minősített beszerzéssel, a minősített beszerzési eljárással, a védelmi beszerzéssel, valamint a védelmi beszerzési eljárással kapcsolatos jogorvoslati eljárásban a Közbeszerzési Döntőbizottság hivatalbóli eljárásának nincs helye, a 140-141. § valamint a 152. § (4) bekezdés e) pontja nem alkalmazható.

(3) A kérelem - a (4) bekezdés szerinti eltéréssel - a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tíz napon belül nyújtható be. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet.

A Kbt. 137. § (3) bekezdése alapján a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított határidőben terjeszthető elő joghatályos kérelem. A kérelmező a 3. kérelmi elemében jogsértő eseménynek azon döntését jelölte meg, hogy az ajánlatkérő a közös ajánlattevőknek a 2016. május 18-án megadott felvilágosításukat elfogadva, módosította a közös ajánlattevők ajánlatának

érvénytelenségéről hozott döntését, az ajánlatot érvényesnek, a közös ajánlattevőket a 13/A. rész nyertesének nyilvánította. Az ajánlatkérő e döntését tartalmazó dokumentum nem vitásan a módosított összegezés, amelyet az ajánlatkérő 2016. május 26-án küldött meg a kérelmezőnek, ezen időpont minősíthető tehát a tudomásra jutás időpontjaként. Ezen időponttól számított 10 napos jogvesztő határidőn belül terjesztették elő június 1-jén a jogorvoslati kérelmet, ezért az nem elkésett. A tú ívhosszának módosítására alapított indok vonatkozásában a Döntőbizottság megállapította, hogy az nem haladta meg azt a kört, amelyet a kérelmező a jogorvoslati kérelmében előterjesztett, a megjelölt érvénytelenségi okot, a jogsértéssel érintett tételsort, azt hogy a közös ajánlattevők a műszaki tartalom módosításával a megajánlott terméket cserélték ki. A kérelmező csupán a jogorvoslati kérelmében előterjesztett indítványának indokát pontosította. A Döntőbizottság megjegyzi, hogy a kérdéses műszaki paraméter változásáról a kérelmezőnek a jogorvoslati tárgyaláson állt módjában tudomást szerezni, mivel azt a közös ajánlattevők a közbeszerzési eljárásban üzleti titoknak nyilvánították, emiatt az ajánlatkérő e tartalomról tájékoztatást nem adott, az iratbetekintés során annak megismerését nem tette lehetővé.

Az érdemi vizsgálat során a Döntőbizottság az alábbiakat állapította meg.

Az 1. kérelmi elem körében a Döntőbizottság részletesen ismertette azokat az ajánlatkérői előírásokat, amelyek alapján az ajánlattevőknek a műszaki ajánlatukat kellett megtenniük. A szakmai táblázatban meghatározott műszaki, szakmai paraméterekre közölt adatok alapján állapíthatta meg az ajánlatkérő, hogy az ajánlattevő által megajánlott termékek megfelelnek-e a dokumentációban előírt követelményeknek. Az eljárásban érvénytelen az az ajánlat, amelyben az ajánlattevő az ajánlatkérő által meghatározott műszaki követelményeknek nem megfelelő árut ajánl szállításra.

A közös ajánlattevők az 59. tétel vonatkozásában a közbeszerzési eljárás során felvilágosítás megadása során először a megajánlott termék kódszámát, majd a tú ívhossz paraméterét módosították. A Döntőbizottság megállapította, hogy ez utóbbi műszaki jellemző módosításával a közös ajánlattevők a szakmai ajánlatukat módosították, más műszaki tartalmú termékre tettek ajánlatot. Az ajánlati kötöttség az eredeti ajánlatban meghatározott műszaki tartalom alapján beállt, figyelemmel arra is, hogy az ajánlattevőknek az ajánlatban nem kellett más irattal, adattal, nyilatkozattal igazolni a szakmai táblázatban közöltek teljesülését. A Döntőbizottság álláspontja az, hogy a Kbt. alapelvei között rögzített verseny tisztasága és esélyegyenlőség, egyenlő bánásmód követelményére is tekintettel nem jogszerű a megajánlott termék hiánypótlás, felvilágosítás adása körében történő kicserélése.

A Kbt. kötelezően előírja a bírálat során azt, hogy az ajánlatkérő megvizsgálja, van-e olyan hiba vagy hiányosság az ajánlatban, amely miatt szükséges a Kbt.

67. § (1) bekezdésében foglalt hiánypótlás, felvilágosítás alkalmazása. A hiánypótlás vagy felvilágosítás keretében minden olyan ajánlati hiba orvosolható, amely nem ütközik a Kbt. 67. § (3) vagy (7) bekezdésében meghatározott korlátokba. A Kbt. 67. § (9) bekezdése értelmében az ajánlatkérő köteles arról meggyőződni, hogy a hiánypótlás Kbt. 67. § (3) vagy (7) bekezdésében foglaltaknak megfelel, ellenkező esetben kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezés vehető figyelembe az elbírálás során. A hiánypótlás, felvilágosítás jogintézményének célja, hogy az ajánlatban előforduló hiányosság, hiba orvoslását lehetővé tegye és ezáltal minél több érvényes ajánlat vegyen részt a versenyben. A „hiánypótlás, felvilágosítás” kifejezések tágran értelmezendők, iratok pótlását és azok hibáinak javítását is jelentheti, azzal a korláttal, hogy a hiánypótlás, felvilágosítás megadása nem biztosíthat lehetőséget valamely ajánlattevőnek a verseny tisztaságát sértő előnyben részesítésére. A törvény azt is rögzíti, hogy a felvilágosítás megadása nem járhat a verseny tisztaságának, az átláthatóságnak, az esélyegyenlőségnek, a jóhiszeműség és tisztesség, valamint a rendeltetésszerű joggyakorlás elveinek sérelmével. Arra is figyelemmel kell lenni, hogy az ajánlati kötöttséget, amely az ajánlattevő szakmai ajánlatához való kötöttségeként értelmezendő, ne sértse a felvilágosítás megadása. A jogalkotói cél tehát az, hogy a szakmai ajánlat kisebb hibája javítható legyen, ez a javítás azonban nem járhat az ár változtatásával vagy az ajánlattevők sorrendjét befolyásoló módosítással. A szakmai ajánlat javítása tehát egyrészt nem lehet átfogó és jelentős, másrészt a kialakuló sorrendet nem befolyásolhatja.

A Döntőbizottság álláspontja szerint e fentiekben részletezettek alapján nem tekinthető a szakmai ajánlat kisebb hibájának a közös ajánlattevőknek a tú ívhosszra megtett vállalása. A Döntőbizottság a közös ajánlattevők eredeti ajánlatában található szakmai táblázat vizsgálata alapján megállapította, hogy az 59. tételre megajánlott eszköz nem teljesítette a dokumentációban előírtakat, a tú ívhosszára az előírt 9,3 mm helyett 11 mm ívhosszra tettek ajánlatot, és ez az ajánlatkérő által megengedett 10 %-os tartományon felüli érték volt. A felvilágosítás kérésében maga az ajánlatkérő is figyelmeztette a közös ajánlattevőket, hogy ilyen mértékű eltérést nem tett lehetővé. A megfelelő tú ívhossz műszaki jellemzőhöz az ajánlatkérő érvényességi feltételt írt elő, amelyet a közös ajánlattevők eredeti ajánlata nem teljesített. A Döntőbizottság álláspontja szerint a hiánypótlás, felvilágosítás adásával az érvénytelen ajánlat jogszerűen érvényessé nem tehető.

A Döntőbizottság a fentiek szerint a 3. kérelmi elemnek helyt adott és megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 63. § (3) bekezdését, azzal, hogy nem állapította meg a közös ajánlattevők 13/A. részre benyújtott ajánlatának érvénytelenségét.

A Döntőbizottság az 1. és a 2. kérelmi elem vonatkozásában a Kbt. 152. § (2) bekezdés a) pontja alapján a jogorvoslati kérelmet elutasította. A 3. kérelmi elem vonatkozásában a Kbt. 152. § (2) bekezdés d) pontja alapján megállapította a jogsértés megtörténtét, a Kbt. 152. § (3) bekezdés b) pontja alapján megsemmisítette az ajánlatkérő 13/A. közbeszerzési részt lezáró döntését, továbbá a Kbt. 152. § (3) bekezdés e) pontja alapján bírságot szabott ki.

A Kbt. 152. § (3) bekezdés e) pontja szerint amennyiben a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel (személlyel), valamint a jogsértésért felelős személlyel vagy a szervezettel jogviszonyban álló, a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.

A Kbt. 152. § (5) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása vagy a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési eljárásban történő részvételtől eltiltása, valamint a bírság összegének, illetve az eltiltás időtartamának megállapításában az eset összes körülményét - így különösen a jogsértés súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását, a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időt, támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat - veszi figyelembe. A bírság összegének és az eltiltás időtartamának megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt. Az eltiltásra vonatkozó döntés kérdésében a külön jogszabályban foglaltakat is figyelembe kell venni.

A Közbeszerzési Döntőbizottság által kiszabható szankciókról és alkalmazásuk részletes szabályairól, valamint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 5. § (2) bekezdés szerint, ha a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 152. § (3) bekezdés e) pontja alapján bírságot szab ki, a bírság összege - a Kbt. 152. § (5) bekezdésében foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb tíz százaléka.

A Döntőbizottság jelen esetben további jogkövetkezményként a bírság kiszabását indokoltnak tartotta, mivel az ajánlatkérő súlyos jogsértést követett el azzal, hogy jogsértően végezte el a közös ajánlattevők ajánlatának érvényességi vizsgálatát, érvénytelen ajánlatot érvényesnek és az ajánlattevőket jogsértéssel

érintett közbeszerzési rész nyertesének nyilvánította. E jogsértés az eljárást lezáró döntésre is kihatottak.

A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során a jogsértés súlyosságán túl figyelembe vette a 13/A. közbeszerzési rész becsült értékét (41.074.336.-Ft + Áfa), az ajánlatkérőnek a Döntőbizottság eljárását segítő, együttműködő magatartását, valamint azt is, hogy a jogsértés reparálható. A Döntőbizottság figyelembe vette, hogy e törvény alapján már többször állapított meg az ajánlatkérővel szemben jogsértést.

A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben meghatározott mértékben állapította meg.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 157. § (2)-(3) bekezdései a következőkről rendelkeznek:

(2) Az ellenérdekű ügyfelek részvételével folyó eljárásban a hatóság - ha egyes költségek tekintetében jogszabály másként nem rendelkezik - a 153. §-ban meghatározott eljárási költségek viselésére kötelezi

- a) a kérelem elutasítása esetén a kérelmező ügyfelet,
- b) a kérelemnek megfelelő döntés esetén az ellenérdekű ügyfelet,
- c) az eljárás megszüntetése esetén azt az ügyfelet, akinek eljárási cselekménye folytán az eljárási költség felmerült.

(3) Ha a határozat a kérelemnek részben ad helyt, a hatóság az eljárási költség általa megállapított arányban való viselésére kötelezi a kérelmező ügyfelet, illetve az ellenérdekű ügyfelet.

A Ket. 153. § 2. és 6. pontjai szerint eljárási költség:

2. az igazgatási szolgáltatási díj.

6. az ügyfél képviselőjében eljáró személy költsége.

A 288/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság az ügy érdemében hozott határozatában a Ket. 154. § (1) bekezdésétől eltérően az eljárási költségekről való döntés keretében az igazgatási szolgáltatási díjról a (2)-(3) bekezdés szerint rendelkezik.

A Korm. rendelet 3. § (2) bekezdés szerint amennyiben a jogorvoslati ügyet lezáró érdemi határozatban a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt.152. § (2) bekezdés c)-f) pontja szerinti jogkövetkezményeket alkalmazza, a befizetett igazgatási szolgáltatási díj 200.000 forintot meghaladó része a kérelmezőnek a Közbeszerzési Döntőbizottság érdemi határozatának megküldését követően visszajár. Az igazgatási szolgáltatási díj összegéből 200.000 forint ilyenkor is a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viseléséről a Közbeszerzési Döntőbizottság a Ket. szerint az eljárási költségekre vonatkozó általános

szabályok szerint rendelkezik. Az alaptalan kérelem esetében a díj nem kerül visszatérítésre, a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét.

A kérelmező összesen 621.784.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg, ezért – figyelemmel arra, hogy a Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemnek 1 kérelmi elem vonatkozásában helyt adott, a kérelmet 2 kérelmi elem vonatkozásában elutasította - az ajánlatkérőnek meg kell fizetnie a kérelmező részére az igazgatási szolgáltatási díjnak azon részét, 66.667.-Ft-ot, amely a Döntőbizottság bevételeit képezi, és amit az alapos kérelmi elemre tekintettel nem a kérelmező visel. Figyelembe véve azt a körülményt is, hogy 2 kérelmi elem vonatkozásában a jogorvoslati kérelmet elutasította, a Döntőbizottság 344.076.-Ft összegű igazgatási szolgáltatási díjnak a kérelmező részére történő visszautalásáról intézkedett.

A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 134. § (2)-(7) bekezdésein alapul.

A határozat bírósági felülvizsgálatát a Kbt. 157. §-a biztosítja.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat bírósági felülvizsgálatára - mivel az ajánlatkérő székhelye Budapesten található - a Pp. 326. § (14) bekezdés b) pontja alapján a Székesfehérvári Közigazgatási és Munkügyi Bíróság az illetékes.

A Kbt. 161. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel hívta fel a Döntőbizottság a felek figyelmét arra, hogy amennyiben nem tárgyaláson kívül kívánják a határozat bírósági felülvizsgálatát, akkor a tárgyalás tartását a keresetlevélben kell kérni.

Budapest, 2016. július 8.

Uherné dr. Laczi Orsolya sk
közbeszerzési biztos

Molnár Andrea sk
közbeszerzési biztos

Dr. Csanádi Péter sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara

Kapják:

1. B. Braun Trading Kft. (1023 Budapest, Felhévízi u. 5.)
2. Semmelweis Egyetem (1085 Budapest, Üllői út 26.)
3. StapleCare Kft. (7624 Pécs, Attila u. 3.)
4. Surgicare Kft. (7635 Pécs, Kiskeindoli út 3.)
5. Medys Internationale Zrt. (1034 Budapest, Zápor u. 2/c.)
6. Johnson & Johnson Kft. (1123 Budapest, Nagyenyed u. 8-14.)
7. MEDLINE Kft. (2040 Budaörs, Petőfi S. u. 60.)
8. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (1026 Budapest, Riadó u. 5.)
9. Irattár